

# Journée du bilinguisme de Gerstheim

## Tout sur le bilinguisme – Tous pour le bilinguisme !

**Date :** le 9 décembre 2017

**Lieu :** Gerstheim, à l'école élémentaire de Gerstheim (1 rue des Cigognes)

**Horaire :** 9 heures à 17 heures (pause déjeuner)

### Programme

#### Les interventions

9 heures : Pierre Klein, président de la Fédération Alsace bilingue-Verband zweisprachiges Elsass : *introduction*

9 heures 15 : Jean-Marie Woehrling, président de Culture et bilinguisme d'Alsace et de Moselle/René-Schickele-Gesellschaft : *les langues régionales et leurs dialectes : approche comparative*

9 heures 45 : Thierry Kranzer, président du FILAL (Fonds pour l'immersion précoce en alsacien) : *le FILAL et l'impératif de l'immersion totale en alsacien: état des lieux, buts et objectifs chiffrés*

10 heures 15 : Gregor Mazo, directeur de Divskouarn, association pour la promotion et le développement de la langue bretonne avant la scolarisation : *présentation d'une initiative en faveur de crèches en langue bretonne*

**10 heures 45 : Katelin Al Lann**, directrice coordinatrice de Redadeg : *présentation de l'association qui organise une course de relais lancée en 2008 qui traverse la Bretagne pour symboliser la transmission d'une langue bretonne vivante, créative et dynamique, à travers les générations et les territoires. Pour soutenir des projets en faveur de la langue bretonne les kilomètres sont vendus aux porteurs du bâton-témoin et le bénéfice est redistribué au financement de ces projets*

11 heures 15 : Patrick Puppink : *présentation d'un projet de course-relais en Alsace*

11 heures 45 : Thierry Loth, président de l'APEPA : *le processus d'ouverture de site bilingue dans le cadre de la commission préalable à la quadripartite*

12 heures 15 : Cyril Foessel, président d'AJFE : *le rôle du dialecte dans les relations transfrontalières*

**Pause**

14 heures : Claude Froehlicher, président d'Eltern Alsace : *Stages de 3eme en immersion en Allemagne : un aboutissement concret pour la filière bilingue*

14 heures 30 : Karine Sarbacher et Pascale Lux : ABCM-Zweisprachigkeit : *l'expérience de l'immersion dans trois de ses sites*

15 heures : Vincent Goulet et Markus Hubers, de Grenz'up : *L'urgence de la constitution d'un biotope favorable au transfrontalier*

15 heures 30 : Laurence Muller-Bronn, maire de Gerstheim et vice-présidente du Conseil départemental du Bas-Rhin : *hôte de la Journée du bilinguisme*

16 heures : Jean-Philippe Atzenhoffer, docteur en économie : *Economie et bilinguisme*

16 heures 30 : Jean Peter, président d'OMA : *présentation de la marque et du label Storchennester, une initiative en faveur de crèches immersives en allemand dialectal d'Alsace*

Un représentant du Conseil régional du Grand Est

Inscription sur : [president.fab-vze@orange.fr](mailto:president.fab-vze@orange.fr)

**Fédération Alsace bilingue-Verband zweisprachiges Elsass**

11 Rue Mittlerweg 68025 Colmar Cedex Tél. 03 89 20 46 87 Fax 03 89 20 43 79  
C/C bancaire : CCM de l'Ill à Huttenheim ; IBAN : FR76 1027 8012 5100 0202 3600 150